

## 타이틀 III LEA 계획 수행 목표 2

제한된 영어를 사용하는 모든 영어 학습자(EL)학생들은 영어가 능숙하게 될 것이며 읽기/언어 과목 및 수학에서 최소한도로 능숙함 또는 그 이상의 성적을 얻어내는, 높은 학습 수준에 도달하게 될 것입니다.

CDS 코드: 19650600000000 LEA 명칭: 토렌스 통합교육구 타이틀 III 개선 현황: 3년차

회계 년도: 2016-2017 학년도 자격있는 EL 학생을 위한 총액: 325,330 달러 자격있는 이민자 학생을 위한 총액: 69,900 달러

### 영어 학습자 학생들을 위한 서비스를 제공하기 위한 계획

교육구-운영 프로그램들의 정보를 요약하고 LEA 가 각 요구사항을 충족시키는 방법 또는 요구사항을 충족시키기 위한 계획들에 대한 설명을 해 주십시오.

#### LEA 에서 시행할 방법:

##### 타이틀 III 에 따른 프로그램 및 활동들을 실행한다

모든 학생들이 반드시 성공할 수 있도록, 영어 학습자 학생들에게 유창한 영어 능숙자 (FEP)가 될 때까지 지원을 제공합니다. 영어 학습자 (EL)를 위한 모든 토렌스 통합교육구 (TUSD) 학급내의 학습 모델은 구조화된 영어 집중학습 (SEI) 프로그램입니다. 그 프로그램은 일반 학급안에서 그리고/또는 지원 수업중에 시행합니다. 모든 학습 지도는 (가능한 경우엔) 모국어 교습 및/또는 지원 자료를 사용하여 영어로 가르칩니다. 그 프로그램에는 영어개발(ELD) 학습이 포함되어 있으며, 특별히 고안된 영어 학습 지도 (SDAIE)로 알려져 있는, 영어 학습자들이 이해할 수 있는 방법으로 교과목들을 가르칩니다. 이 프로그램에의 참여는 오직 학생의 교사들 및 교장께서만 알 수 있습니다. 각 학년 말에, 모든 EL 학생은 그들의 영어 실력을 알아보기 위해 재-평가를 받습니다. 재-평가에는 여러가지 기준들이 포함됩니다: 능숙도 수준 설명을 기초로한 ELD 벤치마크, 교사 평가, 학점, CELDT 성적, 포운타스와 핀넬 벤치마크 평가의 읽기 기록,

그리고 CAASPP 성적 (해당 학년들만).

새로운 언어를 습득하기 위해서, 사람은 듣거나 읽은 것을 이해해야만 합니다. 그것은 시간이 걸리는 과정입니다. 새로운 언어로 기초적인, 일상 대화를 능숙하게 하기 위해서는 약 2년정도 걸립니다; 학습 수준 [자료(들) 필요함]에서 능숙하게 되려면 5년에서 7년이 걸립니다. 토랜스 통합교육구 (TUSD)의 영어 학습자 프로그램은 구조영어 집중교육 (SEI), 일반 영어교육, 그리고, 그렇지 않으면, 이중 언어 집중 교육을 통해 학생의 학업 성취를 최대화할 것입니다. 영어 학습자 프로그램의 주요 목표는 영어의 능숙도를 개발하고 핵심 교과과정에 접근하게 하는 것입니다. 학생은 유창한 영어 능숙자 (FEP)로 재분류될 때까지 그 프로그램안에 계속 있게 됩니다.

**모든 책무 기준들을 충족시키는 하위-보조금을 사용한다**

토랜스 통합교육구(TUSD)는 영어 학습자 프로그램을 보충하기 위해 타이틀 III 하위-보조금을 사용합니다. 모든 타이틀 III 자금은 주 및 연방 규정을 따라 그것을 중심으로 활용되며, 주로 이미 지역 자금으로 지원받아 이미 준비된 추가 서비스들을 지원합니다. 특별히, 언어 평가 센터의 직원들은 4명의 풀타임 프로그램 전문가들, 3명의 풀타임 통역인들, 그리고 한 명의 풀타임 직원 보좌로 구성되어 있습니다. LCFF 자금으로 이 직원들 모두를 지원하며 매일 TUSD 영어 학습자 프로그램의 방향을 제시해 줍니다.

정규 풀타임 직원에 의해 확인받은, 목표로 하는 필요들을 지원하기 위해 전략적으로 타이틀 III 자금이 지정되며, 주로 교사 연수, 학부모 참여, 및 TUSD 내의 영어 학습자들을 위한 확장된 학습 기회를 위한 자금 지원이 지정됩니다.

타이틀 III 자금을 통해 지원된 특정한 활동들에 대한 세부 사항들은 TUSD LEA 계획 목표 2 안에 있는 목표 및 대책안에 규정되어 있습니다.

**학교들이 책임지도록 한다**

TUSD 는 다중-언어 교육구입니다. 학년 진급 및 고등학교 졸업장 취득으로 이어지는, 영어 학습자를 위한 핵심 교과과정에서의 동등한 접근을 포함해서, 모든 학생들을 위한 확고한 교육 교과과정에 전념하고 있습니다. 영어 학습자들을 위한 교육 프로그램은 ELD, SDAIE, 모국어 지원의 조합, 그리고 긍정적인 자아상을 강화하고 문화간의

이해를 고취시키는 교육으로 이루어져 있습니다.

현재 TUSD 는 매달 ELD 대표자 회의를 진행하며 누적 수행 자료와 전체 프로그램 및 EL 학생 지원에 대한 그것의 영향뿐만 아니라, 누적된 EL 학생의 읽기/언어 개발에 대한 추가 검토, 반영 및 전략을 짜기 위해 모든 30 개 학교들의 교사 대표들과 협력하고 있습니다. 학교들은 학생 성취를 위한 단일 계획(SPSA)안에서 EL 학생의 성취를 위한 목표를 세우는 것이 필요하며, 정기적으로 그들의 학교협의회 및 ELMAC 뿐 아니라, 교육구 사무실로 그것들의 진행사항을 보고해야만 합니다. 또한, 각 언어 평가 센터의 프로그램 전문가에게는 EL 프로그램 및 성취에 관한 감독을 하기 위해 그룹의 학교들이 할당되며, 각 학교가 EL 학생들을 지원하기 위한 적절한 조치의 효과적인 실행에 대해 책임질 것을 기대합니다.

#### **학생들을 위한 프로그램에 학부모 및 지역사회의 참여를 장려한다**

학부모/ 학생 보호자는 그들 자녀들의 성공에 중요한 역할을 합니다. 그러므로, 학교와 가정사이의 의사소통이 매우 중요합니다. 성적표, 가정에 보내는 노트, 학부모 상담, 백투 스쿨 나일, 그리고 오픈 하우스 (학교 공개일)등은 학부모/학생 보호자께서 자녀의 담임과 만나고 자녀의 진척 상태를 관찰하는 기회들입니다. 또한, 학교 핸드북 (학교안내 책자)는 부모님께서 자녀의 학교에 익숙하게 되기 위해 사용되는 또 하나의 도구입니다. 학생들이 또한 규칙적으로 숙제를 완성할 것을 기대하고 있습니다. 부모님들께서는 자녀들이 그들의 숙제를 하도록 장소를 제공해야 하며 과제를 완성하도록 숙제를 규칙적으로 점검하셔야 합니다.

교육구 영어 학습자 다문화 자문위원회(DELMAC)를 통해, 언어 평가 센터는 또한 학생들이 확실히 학업적으로 성공하도록 하기 위한 방법들을 제공하기 위해 부모님들과 협력하고 있습니다. DELMAC 을 통한 학부모 참여는, 그들이 그들 자녀의 교육 및 학습에 적극적인 참여자들이 될 수 있게 해줍니다. DELMAC 은 또한 영어 학습자들의 부모님들께서 그들 자녀의 지역 학교 공동체에 기여할 기회를 제공해 줍니다. 또한, 교육구는 워크샵과 리소스 축제 마당을 통해 부모님들께 정보를 제공해 주는, 연례 컨퍼런스, 그리고 연례 스페니쉬 학부모의 밤등을 주최합니다. 부모님들께서는 모국어로 번역한(통역된)학교 및 교육구 통지 사항, 이메일, 그리고 전화등을 통해 모든 학부모 행사에

	초청을 받습니다.
--	-----------

LEA 에서 시행할 방법:		관련자들/ 타임 라인	관련된 지출	예상 비용	자금 출처(EL, 이민자 또는 다른 자금)
B.	높은 수준의 언어 교육을 제공합니다				
	A. 일반 학급 교사들께서 선별된 지원을 제공할 뿐 아니라 교육구는 조정학습 교사들에게 자금 지원을 하며, 영어 학습자들은 추가 지원 자료들을 포함해서, 정규 수업시간외에 학습 시간을 연장하는 기회를 제공받을 것입니다.	조정 학습 교사들	교사 시급/월급	30,000 달러	타이틀 III – EL
	B. 일반 학급 교사들께서 선별된 지원을 제공할 뿐 아니라 교육구는 조정학습 교사들에게 자금 지원을 하며, 영어 학습자들은 추가 지원 자료들을 포함해, 여름 학습 기회를 제공받을 것입니다.	교사들	교사 시급/월급	28,000 달러	타이틀 III - EL
	높은 수준의 교사 연수를 제공합니다.				
	A. EL 지원 수업중에 ELD 표준을 실행하는 것에 대한 지원을 심화시키는 교육 연수를 교사들에게 제공합니다.	프로그램 전문가, 리소스 교사들	교사 시급/월급	13,500 달러	타이틀 III – EL

	<p>B. EL 학생들을 위한 특정 분화 전략 및 지원에 있어 교사들을 돕기 위해 모든 초등학교 교사들 및 조정 학습 교사들에게 추가 독서 지도 교육을 제공합니다.</p> <p>C. 학습/교과내용 특정 언어를 지원하기 위한 특정 분화를 포함해, 수학, 및 다른 교육에서 EL 학생들에게 폭넓은 학습 전략들을 지원하기 위한 추가 교육 및 교사 연수를 제공합니다.</p>	<p>2명 추가된 독서 지도 리소스 교사들</p> <p>프로그램 전문가, 리소스 교사들</p>	<p>리소스 교사 월급</p> <p>교사 시급/월급</p>	<p>225,000 달러</p> <p>15,330 달러</p>	<p>타이틀 III - EL</p> <p>타이틀 III - EL</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------------

**C. 개선 방안 부록\* (IPA) 목표 2 A-B 항목:  
희망했던 책무 기준에 도달하지 못하는데 관련된 요인들을 설명하시오.**

TUSD 영어 학습자들은 지속적으로 AMAO 의 1 & 2 와 관련된 위의 주 목표(들)을 수행해 왔습니다. 2014-15 학년도에는 또한 55% 의 모든 영어 학습자들이 CELDT 기준에 도달했습니다. EL 학생들은 자격있는 직원에게 지정 통합적인 ELD 교육을 받고 있습니다. 교육구는 교사가 적절한 지정 통합적인 ELD 교육을 개발하고 전달하는데 더 많은 도움을 주기 위해 직원들에게 교육의 기회들을 계속해서 제공하고 있습니다.

CAASPP (2014-15 학년도)의 영어 언어 과목/읽고 쓰기(ELA) 부분에서, 영어 학습자 자료는 EL 학생들에 대한 지속적인 지원이 필요함을 나타내고 있습니다. 63%의 모든 학생들이 기준초과 또는기준 달성의 성적을 기록하는 반면, 27% 의 모든 영어 학습자 학생들이 기준 초과 또는 기준 달성의 성적을 기록했습니다. ELA 내에서의 이러한 차이를 감소시키기 위해, 영어 학습자들은 독서 지도 및 쓰기 교육을 받고 있습니다. CAASPP (2014-15 학년도)의 수학 부분에서도, 역시 EL 학생들에 대한 지속적인 지원이 필요합니다. 55%의 모든 학생들이 기준 초과 또는 기준 달성의 성적을 기록하는 반면, 33% 의 모든 영어 학습자 학생들이 기준 초과 또는 기준 달성의 성적을 기록했습니다. 수학에서의 이러한 차이를 감소시키기 위해, 영어 학습자들은 CGI 및 MAST 지도를 받고 있습니다. 또한, 교사들은 EL 학생들의 필요를 더 잘 충족시키기 위해 차별화에 대한 교육을 받고 있습니다. 교육구가 이끄는 모든 교사 연수에는 통합적 및 /또는 지정된 ELD 가 포함됩니다. 교육구는 영어 학습자들이 언어차이에도 불구하고 높은 수준으로 학업을 성취하도록 하기 위해 모든 학급에서의 지도에 차별화가 필요하다는 것을 절감하고 있습니다.

능숙도로 2014-15 학년도 CELDT 자료를 분석해 보면, IEP 를 하는 학생들을 제외하고, 모든 성별 및 언어별 각 능숙도 수준은 예상했던 전체 교육구 비율과 유사한 것으로 나타납니다. IEP 를 하는 EL 학생들은 IEP 를 하지않는 EL 학생들보다 상당히 성적이 좋지 않습니다. ELD 프로그램 전문가들은 특수 교육 코디네이터와 협력하고 있고, 이러한 필요사항을

	<p>다루기 위해 프로그램 전문가들은 특수 교육 교사진에게 교육 및 지원을 제공합니다.</p> <p>2015년에 업데이트 됨: CST와 비교할 자료가 없으므로, TUSD는 새로운 기준점을 확립하기 위해 현 SBAC를 사용하고 있습니다. 2015년에는 27%의 EL 학생들이 ELA 기준을 달성했거나 초과했으며 33%의 EL 학생들이 수학의 기준을 달성했거나 초과했습니다. 2016년 우리의 목표는 두가지 영역 모두에서 EL 학생의 성적을 5%씩 올리는 것이고 그러면 2016년에 32%의 EL 학생들이 ELA 기준을 달성하거나 초과하게 될 것입니다. 또한 2016년에는 38%의 EL 학생들이 수학의 기준을 달성하거나 초과하게 될 것입니다.</p>				
<p><b>D.</b></p>	<p><b>IPA* 목표 2 A-B 항목:</b>  <b>희망했던책무 기준을 충족시키지 못한데 관련된 요인들을 설명하십시오.</b></p> <p>TUSD는 해당안됨</p>				
	<p>교과 과정, 프로그램, 그리고 지도 방법에 대해 요청된 모든 수정 사항들을 설명하십시오.</p> <p>해당없음</p>				

LEA 는 허용되는 활동들을 포함시킬 수 있는 타이틀 III EL 기금을 받거나 받기 위한 계획을 함.		관련자들/ 타임 라인	관련 지출	예산 비용	자금 출처
E.	<p><b>LEA 가 선택한 모든 허용 활동들에 대해 설명하시오:</b> EL 학생들을 위한 언어 지도 프로그램의 일부인 보충 서비스들</p> <p>A. 자원들을 더 개발하고 영어 학습자 부모들에게 가정에서 그들의 자녀를 가장 잘 도와주는 방법들에 대해 모국어로 지원하는 활동들을 포함해서, 교육구 전체의 발표를 제공합니다. 2016년 2월 29일에, 헐 중학교에서 스페니쉬 부모의 밤 행사</p> <p>B. 토랜스 문화 예술 센터에서 2016년 3월 29일에 열린 DELMAC 컨퍼런스</p>	주 & 연방 프로젝트 책임자, 프로그램 전문가들	행사 장소 사용료(토랜스 문화 예술 센터), 기조 연설자, 준비 자료 번역 및 인쇄& 시급 직원 (헐 중학교의 관리 보관 및 경비 직원에 대한 추가 비용)	7,000 달러	타이틀 III - EL
<b>F. EL 총 예산</b>		EL 2%의 행정/간접 비용:		6,500 달러	
		EL 총 예산 비용:		325,330 달러	



**이민자 학생들을 위한 서비스를 제공하기 위한 계획**

만일 LEA 가 타이틀 III 이민자 기금을 받거나 받기 위한 계획을 하고 있다면 이 표를 작성하기 바랍니다.		관련자들/ 타임 라인	관련 지출	예상 비용	자금 출처
G	<p><b>LEA 가 선택한 모든 허용된 활동들에 관해서 설명하시오:</b> 이민자 학생들 및 그들의 가족들에게 강화된 교육 기회 제공</p> <p>A. 교사진, 책, 수업 자료 및 학용품을 포함해서, 영어 이민 학생의 자격이 되는 모든 학생들을 위한 여름 집중 읽기 교육 및 언어 교육을 제공합니다. 약 250 명의 이민 학생들은 이민자 여름 학교 프로그램에 참석할 것입니다. 사전-평가 (포운타스 &amp; 핀넬의 벤취마크 평가를 사용함) 읽기 기록들은 학생들의 배치 및 독서 수준을 결정하기 위해 완료될 것입니다. 교사들은 학생들의 읽기 기록에 기초한 수업을 고안하게 될 것입니다. 독서 지도 수업인, 데일리 5 와 CAFE 는 필요한 질문을 모두 지원할 것입니다: 좋은 시민이 되는 길. 여름 학교 프로그램을 통하여 학생들은 듣기, 말하기, 읽기, 그리고 쓰기 기술을 연마하면서 좋은 시민이 되는 특성들을 발견하는 문학을 탐구하게 될 것입니다.</p>	주 & 연방 프로젝트 책임자, 프로그램 전문가들	<p>시급 교사 x 15 명의 교사들, 책, 자료 및 학용품</p> <p>독서 지도 도서들</p>	66,400 달러	타이틀 III – 이민자
		이민자 행정/간접 비용:		3,500 달러	

<b>H. 이민자 총 예산</b>	이민자 총 예산:	69,900 달러
--------------------	-----------	-----------